

### 税の納期の確認を

10月31日(木)は、市県民税(普通徴収)第3期、国民健康保険税第4期の納期です。インターネットやコンビニエンスストアでも納められます。

(納税・債権管理課)

### お知らせ

#### 傍聴しよう

#### 希望者は直接会場へ

◆廃棄物減量等推進審議会  
10月31日(木)午前10時(受け付けは15分前から) / 市役所5階理事者控室 / 先着5人  
(循環型社会推進課)

◆下水道事業審議会  
11月1日(金)午後2時(受け付けは15分前から) / 市役所3階第4委員会室 / 5人(希望者)

多数の場合は抽選  
(河川・下水道管理課)

#### 保健センター事業再開のお知らせ

耐震補強改修工事の完了に伴い、保健センターは従来の「南八幡4の18の8」で窓口業務を再開しています。健康診査などの事業は11月から行います。詳しくは、市公式Webサイトをご覧ください。  
☎377-4511 保健センター

#### 千葉県健康福祉センター(市川保健所)の移転

千葉県健康福祉センター(市川保健所)の耐震改修工事が完了し、10月21日(月)より従来の「南八幡5の11の22」に移転します。  
☎377-1101 同センター

#### 11・12月の無料耐震相談会

木造戸建住宅の耐震診断、補強方法について、専門の建築士などが相談に応じます。相談は、1人1時間程度。  
①11月6日(水) ②16日(土)

## いちかわ美ロードプログラムを実施

主要な幹線道路の景観向上と健康増進を目的とした除草活動「いちかわ美ロードプログラム」を9月28日に実施しました。自治会や各団体などのボランティア約620人の参加者が集まりました。約1時間の作業で、2トントラック7台分(約3トン)の雑草が取り除かれ、歩道の景観が向上しました。今回、ご協力いただいたみなさんに深く感謝します。



☎332-8740 河川・下水道計画課

## 国分川調節池

### 11月から公園整備工事が始まります。



国分川調節池は、大雨の時に国分川・春木川からあふれる水を一時的に貯める施設で県が整備を進めています。普段、水が貯まらない部分については、地元の方々などと共に活用方法について検討した結果、「自然ふれあいゾーン」「多目的利用ゾーン」などのゾーンに分け、公園として活用していくこととなり、市では5年間の予定で公園整備を進めていきます。11月から着工する散策広場と多目的広場は、平成26年9月頃にオープンします。その他の施設も順次着工し、整備を進めていきます。

☎332-8774 みどり整備課

③12月3日(火)④14日(土)、いずれも午前10時～午後4時  
場①③ 市民会館 ②④ 中央公民館  
各10人まで  
☎704-0274 建築指導課

#### 2013年漁業センサス

11月に実施します

漁業センサスは、農林水産省が実施する統計調査で、日本の水産行政施策の推進に役立つものです。漁業者や水産関係者の方々へ統計調査員が調査票の記入をお願いいたします。ご協力をお願いします。  
☎332-8746 総務課統計担当

#### プチ仕事探しカフェ in 市川

11月8日(金)午後1時(集合は10分前)～4時  
場 アイリンクルーム  
☎704-4131 雇用労政課

#### 平成26年度分給与支払報告書の配布

各事業所で作成する給与支払報告書(手書き用複写式)を、窓口及び11月19日(火)の年末調整等説明会(メディアパーク市川2階グリーンスタジオ)で配布します。  
☎570-0244 東日本高速道路(株)

#### 千葉県最低賃金改正

千葉県最低賃金が10月18日から77円(21円引き上げ)に改正されました。詳しくは、千葉労働局労働基準部賃金室または最寄りの労働基準監督署へお問い合わせください。  
☎043-221-2328 同室 (雇用労政課)

#### 京葉道路車線切り替えに伴う渋滞予測と市川出口位置の変更

11月4日(月)～10日(日) 外環道路工事に伴う京葉道路(千葉方面)の走行ルート切り替えのため、篠崎出入口～市川インターチェンジ間の下り車線が減少します。渋滞の発生が予想されますので、東関東自動車道への迂回や公共交通機関の

ご利用をお願いします。また、京葉道路(千葉方面)市川インターチェンジ出口の位置が11月6日(水)～28日(木)の間、400m手前に移動しますのでご注意ください。天候の影響により日程変更の場合あり  
☎570-0244 東日本高速道路(株)

蔵書点検による休館のお知らせ  
信篤図書館・南行徳図書館・平田図書館 10月28日(月)～11月1日(金)、ウイズ 10月29日(火)～11月1日(金) ※その他の図書館・市民図書館・公民館図書室・情報プラザは、通常通り開館  
☎320-3346 中央図書館

## 11月の市民相談

※弁護士法律相談(平日)の予約は毎週金曜日午前8時45分から翌週分を直通電話で受け付けます ※祝日の相談は休みです

相談名	会場・日程	相談時間	相談内容( )は相談員	相談名	会場・日程	相談時間	相談内容( )は相談員
民事一般	市役所・行徳支所 毎週月～金曜日	8:50～17:00 (受け付け16:30まで)	民事に関する一般的な相談・市政案内<市民相談員>	消費生活	消費生活センター 毎週月～金曜日 (毎月第2・4土曜日は電話相談のみ)	10:00～16:00 (窓口及び電話相談)	消費者トラブルに関する苦情処理及び紛争解決のあつせん<消費生活相談員>
出張市民相談	西部公民館 22(金)	10:00～16:30 (受け付け9:30～16:00)			消費生活センター ☎334-0999	行徳支所 第2・4火曜日	
法律相談 予約制	市役所1(金)、8(金)、15(金)、20(水)、22(金)、26(火)、29(金) 行徳支所1(金)、8(金)、22(金)	13:00～16:00	相続・遺言、損害賠償、金銭貸借、離婚、借地借家、成年後見などの専門的な法律の知識を必要とする相談。<弁護士><認定司法書士> ※予約制(市役所総合市民相談課 ☎334-1002)	多重債務 予約制	消費生活センター 14(木)、28(木)	13:00～16:00	多重債務に関する相談(弁護士)※予約制(消費生活センター ☎334-0999)
					市役所2(土)、9(土)	行徳支所 未実施	
司法書士(夜間)	市役所6(水)、13(水)、20(水)、27(水)	17:30～20:00	相続手続、贈与、成年後見、契約書、官公署提出書類作成、外国人の在留等に関する申請など<行政書士>	人権擁護	市役所13(水)	13:00～16:00 (受け付け15:30まで)	家庭問題やいじめ、いやがらせなどの悩み<人権擁護委員、弁護士>
	行徳支所13日(水)、27日(水)	13:00～15:30			市役所 毎週月・水・金曜日	10:00～17:15	
行政書士	市役所12(火)	13:00～17:00 (受け付け16:30まで)	国、特殊法人などへの苦情や要望<行政相談委員>	建築行政	建築指導課 ☎334-1434	10:00～17:15	建築にかかわる民事的な相談<建築行政相談員>
	行徳支所 未実施	市役所 開発指導課原則水曜日 (要問い合わせ)			9:00～17:00	開発指導課 ☎704-0276	
行政	市役所27(水)	13:00～15:00 (受け付け14:30まで)	不動産登記、会社登記、境界問題など<司法書士・土地家屋調査士>	労働 予約優先	市役所6(水)、20(水)	16:00～20:00	労働上のトラブルに関する相談<社会保険労務士>
	行徳支所 未実施	市役所26(火)			13:00～16:30 (受け付け16:00まで)		
登記	市役所6(水)	13:00～16:00 (受け付け15:30まで)	土地・建物の売買や賃貸などのトラブル<宅地建物取引主任者>	年金	行徳支所14(木)	13:00～16:30 (受け付け16:00まで)	各種公的年金について<社会保険労務士会>
	行徳支所20(水)	13:00～16:00 (受け付け15:30まで)			国民年金課 ☎334-1127	10:00～15:00	
不動産取引	市役所11(月)、25(月)	13:00～16:00 (受け付け15:30まで)	相続、贈与、売買など税の相談<税理士>	住宅リフォーム 予約優先	市役所12(火)、26(火)	13:00～16:00	増改築、修繕など<市川住宅リフォーム相談協議会相談員>
	行徳支所18(月)	13:00～16:00			市役所14(木)、28(木)	10:00～15:00	
税金 予約制	市役所18(月)	13:00～16:00	示談や損害賠償の方法<県交通事故相談員>	心配ごと	行徳支所11(月)	10:00～15:00 (13:00からは弁護士相談もあり)	日常生活での悩みや困ったことなど<民生委員児童委員>
交通事故 予約制	市役所14(木)、28(木)	10:00～15:00			行徳支所28(木)	10:00～15:00	

# 市税滞納者の差押財産のインターネット公売

## 税金滞納ゼロを目指して

市税滞納者の差押財産のインターネット公売を実施します。手続き・詳細については市公式Webサイトまたは楽天オークションのページからご確認ください。

**公売財産** 不動産=伊勢宿の土地、松戸市稔台の土地。動産=羽毛布団などの寝具・座布団。  
**公売参加申込期間** 10月25日(金)午後1時~11月5日(火)午後5時※楽天オークションのページで手続き  
**動産下見会** 10月30日(水)・31日(木)／市役所本庁

**入札期間** 土地(入札方式)=11月15日(金)午後1時~11月25日(月)午後1時。羽毛布団などの寝具・座布団(せり売り方式)=11月15日(金)午後1時~11月18日(月)午後1時。  
**問合せ** 334-1675 納税・債権管理課

### 文化の広場サークル展

「寺田賢明、鮎澤誠水彩スケッチ展」  
 日 10月30日(水)~11月3日(祝) 午前10時~午後5時※最終日は午後4時まで  
 場 八幡市民談話室  
 問 ☎30008020 文化振興課

### 市制施行80周年 市民元巨マラソン大会

参加者募集  
 日 平成26年1月1日(祝) 午前9時(受け付けは午前8時)~8時40分 ※雨天決行  
 場 スポーツセンターとその周辺

### リサイクルブック市

問 ☎3733112 スポーツ課  
 不用になった本を無料で差し上げます(1人5冊まで)。車での来場はご遠慮ください。※古本業者、転売目的の方の来場不可  
 日 11月2日(土) 午前10時~午後3時(30分前からメディアパーク市川1階で入場整理券を配布)

種目	部門	スタート時間
1	高校生~39歳以下	午前9時40分
2	40歳~59歳以下	※制限タイムあり
3	60歳以上	
4	高校生~39歳以下	
5	40歳以上	
6	中学生~39歳以下	午前9時50分
7	40歳~59歳以下	
8	60歳以上	
9	中学生~39歳以下	
10	40歳以上	
11	30歳以上	
12	中学生	午前9時55分
13	一般(高校生、大学生は除く)	
14	ファミリー2km	小学生4~6年生と保護者の2人1組
15	ウォーキング4.9km	小学生4年生以上の男女

タ、南行徳市民センター、塩浜市民体育館、信篤市民体育館、各公民館施設  
 申 申込書を書き、10月21日(月)~11月21日(木)に郵便局で参加費振り込み

## 「市川のおさかなを食べに、おすし屋さんに行こう」キャンペーン

11月1日(金)はすしの日です。市内の一部のすし屋で市川の漁師が水揚げしたスズキが提供されます。※天候による出漁の関係で、提供できない場合があります。各店舗でスズキが無くなり次第終了します。

日 11月1日(金)~11月4日(月)  
 場 市川市鮭商組合に加盟するすし屋。詳しくは市公式Webサイトをご覧ください。  
 問 ☎377-1011 市川商工会議所、☎711-1140 商工振興課



布。入場入れ替え制) リーンスタジオ  
 問 ☎32033346 中央図書館  
**若宮公民館主催講座 「気象と私達の暮らし」**  
 地球温暖化、ゲリラ豪雨他、気象が私たちの暮らしに与える影響を気象のプロから学びます。全2回。  
 日 11月12日(火)・26日(火) 午後1時~3時  
 場 若宮公民館  
 市内在住・在勤・在学の方、先着30人  
 申 ☎3367958 同館

**年賀状作成講座**  
 パソコンを使った年賀状の作成方法を学びます。  
 日 11月7日(木)~10日(日) 午後1時30分~4時  
 場 メディアパーク市川2階 文学ミュージアム  
 市内在住・在勤・在学の中学生以上の方、各先着8人  
 申 ☎3203334 文学ミュージアム(月曜日休館)

### 募集

**シルバー人材センターの女性会員**  
 女性の新規入会者を募集します。  
 日 ①10月29日(火) ②30日(水) いずれも午後2時~4時

作品の持ち込み(12月20日(金)午後4時~7時)、管理、片付け(12月23日(祝)午後4時30分~6時)ができる方。幼児及び小・中学生は保護者との連名でご応募ください。※造園・園芸草花販売を仕事としている個人・団体(従業員を含む)は対象外。  
 申 申込用紙を書き、11月1日(金)まで(消印有効)に持参または郵送またはFAX33678291で健康都市ガーデニング推進課。※申込用紙は健康都市ガーデニング推進課、行徳支所、大柏出張所、南行徳市民センター、メディアパーク市川、各公民館で配布する他、市公式Webサイトからもダウンロード可。  
 問 ☎7040003 同課

会場 妙好寺、八幡神社、清寿寺、春日神社、イオン市川妙典店2階サークルデッキ他。  
 日 18歳以上の方、20人程度(昼食代相当を支給、1時間休憩有)  
 申 必要事項(6面上段参照)を10月28日(月)までに☎30008020またはFAX30008061で文化振興課

妙典街回遊展 **ボランティアスタッフ**  
 妙典地区の街を回遊しながら、地域の魅力を再発見する妙典街回遊展にご協力いただける方を募集します。  
 日 11月9日(土)・10日(日) 午前9時30分~午後4時30分 ※1日のみでも可  
 場 妙典駅前広場集合。イベント  
 問 ☎30008020 同課

妙典街回遊展企画 **遊船による妙典三番瀬見学参加者**  
 「伊藤遊船」と「たかはし遊船」の協力により、船上から妙典、三番瀬を見渡す約1時間のコースです。  
 日 ①11月9日(土)・10日(日)、いずれも午前10時~11時  
 抽選で親子20組40人(大人1人、小・中学校の児童・生徒1人) ※抽選結果は11月1日(金)までに通知発送  
 場 妙典小学校前江戸川土手集合  
 申 往復はがきに、2人分の必要事項(6面上段参照)を書き(児童生徒は学校名)、10月28日(月)まで(消印有効)に郵送で文化振興課(〒272-0023 南八幡4の2の5の201)。  
 問 ☎30008020 同課

## 広報いちかわ広告募集

平成26年1月~3月の広報いちかわに掲載する広告を募集します。

### 掲載料

コマ(タテ84mm×ヨコ57.5mm)を1回掲載した場合  
 ●1号広告(第1週号/4色).....50,000円  
 ●2号広告(第3週号/2色、特色の指定は不可).....30,000円  
 ★2~4コマ分を1広告としての掲載も可(掲載料はコマ数分必要)。  
 今回募集するのは...

【1号広告】1月1日号、2月1日号、3月1日号の12面

【2号広告】1月18日号、2月15日号、3月15日号の5面

申し込み期間=10月21日(月)~11月1日(金)

平日の午前8時45分~午後5時※6回分をこの期間に一括して受け付けます。  
 ※詳しくは市公式Webサイトをご覧ください。

### <申し込み方法>

1. 広告掲載申込書 (広報広聴課または市公式Webサイトで入手できます)
2. 広告の原稿案 (紙)
3. 広告に関する事業の説明書を上記期間内に広報広聴課へ提出

★複数回の掲載申し込みも可  
 問 ☎334-1106 広報広聴課

月日	曜日	清掃地域
11月25日	月	鬼越(全)、鬼高(全)、新井(全)、島尻、広尾1、日之出、南行徳1、2
11月24日	日	八幡6、東菅野4の部(古八幡、富貴島)
11月22日	金	高石神、宮久保1(大境)、河原下新宿、本塩、欠真間(全)、本行徳、妙典(全)、塩焼、関ヶ島、伊勢宿、末広(全)、相之川(全)
11月21日	木	新田1、5、富浜(全)、宮久保(全)
11月18日	月	南行徳1、2、新田2、4、曾谷1、4、第1から第4、平田(全)
11月17日	日	若宮3(下町)、市川南1、4、市川2
11月16日	土	八幡6、東菅野4の部(古八幡、富貴島)
11月15日	金	北国分全、中山3、4、中山1、2
11月14日	木	須和田全、北方1
11月13日	水	南八幡1(しらさぎ)
11月12日	火	鬼越(全)、鬼高(全)、新井(全)、島尻、広尾1、日之出、南行徳1、2
11月11日	月	真間4、5
11月10日	日	北国分全、中山3、4
11月9日	土	須和田全、北方1
11月8日	金	南八幡1(八幡上下)、八幡1、南八幡1(八幡上下)、本北方3、北方3、若宮2
11月7日	木	高谷、二保(全)、中国分全、国分1、大和田2、4、東大和
11月6日	水	越町(全)、大野町全、稲越町、北方町4千足、曾谷5、8(第6)
11月5日	火	真間4、5
11月4日	月	北国分全、中山3、4
11月3日	日	須和田全、北方1
11月2日	土	南八幡1(しらさぎ)
11月1日	金	鬼越(全)、鬼高(全)、新井(全)、島尻、広尾1、日之出、南行徳1、2
10月30日	木	真間4、5
10月28日	火	北国分全、中山3、4
10月27日	月	須和田全、北方1
10月26日	日	南八幡1(八幡上下)、八幡1、南八幡1(八幡上下)、本北方3、北方3、若宮2
10月25日	土	高谷、二保(全)、中国分全、国分1、大和田2、4、東大和
10月24日	金	越町(全)、大野町全、稲越町、北方町4千足、曾谷5、8(第6)
10月23日	木	真間4、5
10月22日	水	北国分全、中山3、4
10月21日	火	須和田全、北方1
10月20日	月	南八幡1(しらさぎ)
10月19日	日	鬼越(全)、鬼高(全)、新井(全)、島尻、広尾1、日之出、南行徳1、2
10月18日	土	真間4、5
10月17日	金	北国分全、中山3、4
10月16日	木	須和田全、北方1
10月15日	水	南八幡1(八幡上下)、八幡1、南八幡1(八幡上下)、本北方3、北方3、若宮2
10月14日	火	高谷、二保(全)、中国分全、国分1、大和田2、4、東大和
10月13日	月	越町(全)、大野町全、稲越町、北方町4千足、曾谷5、8(第6)
10月12日	日	真間4、5
10月11日	土	北国分全、中山3、4
10月10日	金	須和田全、北方1
10月9日	木	南八幡1(しらさぎ)
10月8日	水	鬼越(全)、鬼高(全)、新井(全)、島尻、広尾1、日之出、南行徳1、2
10月7日	火	真間4、5
10月6日	月	北国分全、中山3、4
10月5日	日	須和田全、北方1
10月4日	土	南八幡1(八幡上下)、八幡1、南八幡1(八幡上下)、本北方3、北方3、若宮2
10月3日	金	高谷、二保(全)、中国分全、国分1、大和田2、4、東大和
10月2日	木	越町(全)、大野町全、稲越町、北方町4千足、曾谷5、8(第6)
10月1日	水	真間4、5

### 排水側清掃

自治協(会)個人の自主的な清掃活動です。ご協力下さい。●協力していただいた際に揚げられた泥土は回収致します。●泥土の回収は、清掃日直後の月曜日から火曜日(清掃日が月曜日の場合は、その週)に伺います。●尚、一般ゴミ般廃棄物等は回収致しません(不定期(臨時)に側溝清掃する場合はご連絡下さい。)(道路安全課)